



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Tuesday, 24 September 2019 — No. 62**

**President of the National Assembly:  
Mr. François Paradis**

---



The Assembly was called to order at 1.40 o'clock p.m.

---

### **ROUTINE PROCEEDINGS**

#### **Statements by Members**

Mr. Boulet (Trois-Rivières) made a statement to pay tribute to Mr. Gaston Bellemare, founding President of the Festival international de la poésie.

---

Mrs. Sauvé (Fabre) made a statement to wish Team K Bec Rose the greatest success in the Trek Rose Trip challenge.

---

Mrs. Blais (Abitibi-Ouest) made a statement to underline the 35th anniversary of La Maison Mikana.

---

Mr. Ciccone (Marquette) made a statement to pay tribute to Mr. Georges Marien for his volunteer work with young Québec hockey players.

---

Mr. Lévesque (Chapleau) made a statement to underline the work of the company 3R Québec.

---

**24 September 2019**

---

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) made a statement to underline the 150th anniversary of Municipalité de Saint-Donat.

---

Mrs. Tardif (Lavolette–Saint-Maurice) made a statement to pay tribute to Mr. Rémy Bélanger for his volunteer work with L’Harmonie de La Tuque.

---

Mrs. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue) made a statement to support the opponents of the Québec LNG pipeline project.

---

Mr. Lefebvre (Arthabaska) made a statement to pay tribute to Mr. Pierre Langlois, recipient of the Medal of the National Assembly.

---

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to underline the 25th anniversary of the company Prudent Groupe-Conseil.

---

At 1.53 o’clock p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 2.03 o’clock p.m.

---

24 September 2019

---

Moment of reflection

**Presenting Papers**

Mrs. McCann, Minister of Health and Social Services, tabled the following:

The 2018–2019 annual management reports of the following integrated health and social services centres:

Montréal-Centre;

(Sessional Paper No. 877-20190924)

Montréal-Ouest;

(Sessional Paper No. 878-20190924)

The 2018–2019 annual report on applying the complaint review procedure, user satisfaction and respect of user rights of the Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec.

(Sessional Paper No. 879-20190924)

---

Mr. Girard, Minister of Finance, tabled the following:

The 2018–2019 activity report of the Financial Markets Administrative Tribunal.  
(Sessional Paper No. 880-20190924)

---

Mrs. LeBel, Minister of Justice and Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie, tabled the following:

The 2018–2019 activity report of the Centre de la francophonie des Amériques;  
(Sessional Paper No. 881-20190924)

The 2018–2019 annual report of the Conseil interprofessionnel du Québec.  
(Sessional Paper No. 882-20190924)

**24 September 2019**

---

Mrs. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, tabled the following:

The 2018–2019 annual management report of the Ministère des Affaires municipales et de l’Habitation;

(Sessional Paper No. 883-20190924)

The 2018–2019 annual management report of the Régie du logement.

(Sessional Paper No. 884-20190924)

---

Mr. Dufour, Minister of Forests, Wildlife and Parks, tabled the following:

The agreement on preserving and enhancing Atlantic salmon and anadromous brook trout on the Moisie River and its tributaries entitled “L’Entente concernant la conservation et la mise en valeur du saumon atlantique et de l’omble de fontaine anadrome sur la rivière Moisie et ses affluents”.

(Sessional Paper No. 885-20190924)

---

Mr. Carmant, Minister for Health and Social Services, tabled the following:

The 2018–2019 annual report of the Office des personnes handicapées du Québec.

(Sessional Paper No. 886-20190924)

---

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The Government’s reply to a petition tabled on 16 May 2019 by Mrs. Hivon (Joliette) on establishing measures to ensure a violence-free environment for school support staff;

(Sessional Paper No. 887-20190924)

The Government’s reply to a petition tabled on 16 May 2019 by Mrs. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) on a mandatory environmental ethics class at the college level.

(Sessional Paper No. 888-20190924)

**24 September 2019**

---

The President tabled the following:

A copy of the notice of motion by Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, to be placed on the *Order Paper and Notices* of Wednesday, 25 September 2019 under Business Standing in the Name of Members in Opposition.

(Sessional Paper No. 889-20190924)

### **Presenting Reports from Committees**

Mr. Lemay (Masson), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, which held public hearings on 17, 18, 19 and 20 September 2019 within the framework of special consultations on Bill 34, An Act to simplify the process for establishing electricity distribution rates.

(Sessional Paper No. 890-20190924)

---

Mr. Bachand (Richmond), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Institutions, which met on 19 September 2019 for clause-by-clause consideration of Bill 25, An Act to amend mainly the Firearms Registration Act. The report contains amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 891-20190924)

24 September 2019

---

**Presenting Petitions**

Mrs. Hébert (Saint-François) tabled the following:

The abstract of a petition on an amendment to the *Act respecting end-of-life care* regarding end-of-life criteria, signed by 8,435 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 892-20190924)

---

Mrs. Ghazal (Mercier) tabled the following:

The abstract of a petition on removing the tax on electricity in Québec, signed by 117 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 893-20190924)

---

Mrs. Grondin (Argenteuil), on behalf of Mrs. Picard (Soulanges), tabled the following:

The abstract of a petition on safeguarding the Forêt Rousseau and its wetlands in Municipalité de Pincourt, signed by 511 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 894-20190924)

---

Mr. Zanetti (Jean-Lesage) tabled the following:

The abstract of a petition on improving the working conditions of health and social services network staff, signed by 5,108 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 895-20190924)

---



24 September 2019

---

Mr. Zanetti (Jean-Lesage) tabled the following:

The abstract of a petition on the provision of health and social services, signed by 5,170 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 896-20190924)

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 63, Mrs. Hébert (Saint-François) tabled the following:

The abstract of a petition on amending the *Act respecting end-of-life care* as regards the end-of-life criteria, signed by 1,263 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 897-20190924)

### **Complaints of Breach of Privilege or Contempt and Personal Explanations**

The President informed the Assembly that he had, within the prescribed time, received a request from Mrs. St-Pierre (Acadie) to be heard on an alleged breach of privilege.

In her notice, the Member for Acadie alleged that the Government House Leader's remarks during the Wednesday, 18 September 2019 sitting undermined her reputation and integrity and cast doubt on her impartiality as Chair of the Committee on Transportation and the Environment. According to the Member for Acadie, those remarks are contrary to paragraph 5 of Standing Order 35 of the National Assembly.

The Government House Leader's remarks were allegedly made during his arguments regarding the Official Opposition House Leader's request for a directive on social media tweets made by the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change regarding the report tabled by the Committee on Transportation and the Environment within the framework of the order of initiative on issues relating to recycling and local recovery of glass.

The President took the matter under advisement.

24 September 2019

---

### Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Mr. Fortin (Pontiac) tabled the following:

A copy of a letter, dated 4 December 2014, to Dr. Gaétan Barrette, Member for La Pinière and Minister of Health and Social Services, from Mrs. Danielle McCann regarding a contribution that the board of directors of the Centre intégré de santé et de services sociaux wished to receive.

(Sessional Paper No. 898-20190924)

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Mrs. Melançon (Verdun) tabled the following:

A copy of a letter, dated 3 September 2019, to Mr. Oscar Lescarbeau, Political Advisor, of the Service de la recherche et des communications of the Liberal Party's parliamentary wing, from Mrs. Julie Lévesque, the person in charge of access to documents and protection of personal information at the Ministère de la Culture et des Communications, regarding an access-to-information request about government advertising placements on the websites of Internet giants, such as Amazon, Google and Facebook.

(Sessional Paper No. 899-20190924)

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53, Mrs. Nathalie Roy, Minister of Culture and Communications, tabled the following:

A copy of a letter, dated 10 June 2019 to Mr. Legault, Premier, from Mrs. Roy, Minister of Culture and Communications, regarding advertising placements in community media.

(Sessional Paper No. 900-20190924)

24 September 2019

---

### Deferred Divisions

The Assembly took the divisions, which had been deferred at the sitting of 19 September 2019, on the amendments proposed by Mr. Carmant, Minister for Health and Social Services, and Mr. Fortin (Pontiac) and on the report from the Committee on Health and Social Services on its clause-by-clause consideration of Bill 2, An Act to tighten the regulation of cannabis.

First, the question was put severally on the amendments proposed by Mr. Carmant, Minister for Health and Social Services.

The amendments were carried on the following vote:

(Division No. **170** in Appendix)

Yeas: **109**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

By leave of the Assembly, Mr. Picard, First Vice-President, put the question on the amendments proposed by Mr. Fortin (Pontiac) individually.

First, the question was put on the first amendment proposed by Mr. Fortin (Pontiac) to section 1.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **171** in Appendix)

Yeas: **45**   Nays: **64**   Abstentions: **0**

The question was then put on the second amendment proposed by Mr. Fortin (Pontiac) to section 1.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **172** in Appendix)

Yeas: **45**   Nays: **64**   Abstentions: **0**

**1041**

**24 September 2019**

---

The question was then put on the amendment proposed by Mr. Fortin (Pontiac) to section 4.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **173** in Appendix)

Yeas: **45** Nays: **64** Abstentions: **0**

The question was then put on the first amendment proposed by Mr. Fortin (Pontiac) to section 5.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **174** in Appendix)

Yeas: **45** Nays: **64** Abstentions: **0**

The question was then put on the second amendment proposed by Mr. Fortin (Pontiac) to section 5.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **175** in Appendix)

Yeas: **45** Nays: **64** Abstentions: **0**

Finally, the question was put on the report from the Committee on Health and Social Services.

The report, as amended, was concurred in on the following vote:

(Division No. **176** in Appendix)

Yeas: **64** Nays: **45** Abstentions: **0**

**1042**

24 September 2019

---

**Motions Without Notice**

Mr. Gaudreault (Jonquière), together with Mrs. Ghazal (Mercier) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on the examination of Bill 194, An Act to ensure compliance with Québec's climate change-related obligations, and Bill 391, An Act to amend the Environment Quality Act in order to assert the primacy of Québec's jurisdiction in this area; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mrs. Blais, Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers, together with Mr. Fortin (Pontiac), Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Mr. LeBel (Rimouski), Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly mark the 60th International Day of the Deaf, which occurs on 28 September and has been recognized by the UN since 1959;

THAT the National Assembly recognize the culture and identity of deaf persons;

THAT it pledge to promote the use and dissemination of the Quebec Sign Language, la langue des signes québécoise (LSQ);

THAT, lastly, it promote accessibility to services for the deaf and sign language communities.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

---

Mr. Barrette (La Pinière), together with Mr. Ouellette (Chomedey), moved a motion on the third link project between Lévis and Québec City; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

24 September 2019

---

Mrs. Massé, Leader of the Second Opposition Group, together with Mrs. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on supervising large emitters of greenhouse gases; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

Mrs. Fournier (Marie-Victorin), together with Mrs. Ghazal (Mercier) and Mrs. Hivon (Joliette), moved a motion on the Trans Mountain pipeline; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of consideration of Bill 31, An Act to amend mainly the Pharmacy Act to facilitate access to certain services, the Committee on Health and Social Services hold special consultations and public hearings on Wednesday, 2 October 2019 after Routine Proceedings until 1.00 o'clock p.m. and from 3.00 o'clock p.m. to 6.00 o'clock p.m., on Thursday, 3 October 2019 after Routine Proceedings until 1.00 o'clock p.m. and from 3.00 o'clock p.m. to 6.00 o'clock p.m., and on Tuesday, 8 October 2019 from 10.00 o'clock a.m. to 11.30 o'clock a.m., after Routine Proceedings until 5.45 o'clock p.m. and from 7.30 o'clock p.m. to 9.00 o'clock p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following:

Ordre des pharmaciens du Québec  
Fédération des pharmaciens du Québec  
Association québécoise des pharmaciens propriétaires  
Association des pharmaciens des établissements de santé  
du Québec  
Alliance du personnel professionnel et technique de la  
santé et des services sociaux  
Institut national de santé publique du Québec

24 September 2019

---

Association professionnelle des pharmaciens salariés du Québec  
Fédération des médecins omnipraticiens du Québec  
Collège des médecins  
Ordre des infirmières et infirmiers du Québec  
Association des bannières et des chaînes de pharmacies du Québec  
FADOQ  
Canadian Generic Pharmaceutical Association  
Innovative Medicines Canada  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Office des professions du Québec  
Association pour la santé publique du Québec (ASPO)  
Institut national d'excellence en santé et en services sociaux (INESSS)  
Fédération des médecins spécialistes du Québec;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes to the parliamentary group forming the Official Opposition, 1 minute to the Second Opposition Group and 1 minute to the Third Opposition Group;

THAT the presentation by each organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 11 minutes 40 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 55 seconds to the Second Opposition Group and 2 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group;

THAT the Minister of Health and Social Services be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

24 September 2019

---

### Notices of Proceedings in Committees

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Labour and the Economy, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 27, An Act respecting mainly government organization as regards the economy and innovation;
- the Committee on Citizen Relations, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 18, An Act to amend the Civil Code, the Code of Civil Procedure, the Public Curator Act and various provisions as regards the protection of persons;
- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 17, An Act respecting remunerated passenger transportation by automobile;
- the Committee on Culture and Education, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 5, An Act to amend the Education Act and other provisions regarding preschool education services for students 4 years of age;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 16, An Act mainly to regulate building inspections and divided co-ownership, to replace the name and improve the rules of operation of the Régie du logement and to amend the Act respecting the Société d'habitation du Québec and various legislative provisions concerning municipal affairs.



**24 September 2019**

---

Mr. Picard, First Vice-President, gave the following notices:

- the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources shall hold a public meeting to hold public hearings within the framework of a general consultation on the impact of pesticides on public health and the environment, as well as current and future innovative alternative practices in the agriculture and food sectors, in recognition of the competitiveness of Québec's agri-food sector;
- the Committee on Citizen Relations shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of examining certain petitions;
- the Committee on Planning and the Public Domain shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of examining petitions.

#### **Information on the Proceedings of the Assembly**

Mr. Picard, First Vice-President, informed the Assembly that on Wednesday, 25 September 2019 during Business Standing in the Name of Members in Opposition, a debate would be held on the motion moved by Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group.

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly oppose the National Energy Corridor project proposed by the Conservative Party of Canada, which would allow the Federal Government to impose the construction of an oil pipeline on Québec territory, without Québec's consent.

24 September 2019

---

## ORDERS OF THE DAY

### Government Bills

#### *Passage in Principle*

Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, moved that Bill 33, An Act to amend the Labour Code concerning the maintenance of essential services in public services and in the public and parapublic sectors, do now pass in principle.

After debate thereon, the motion was carried, and Bill 33 was accordingly passed in principle.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved that Bill 33 be referred to the Committee on Labour and the Economy for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

---

#### *Passage in Principle*

Mrs. McCann, Minister of Health and Social Services, moved that Bill 28, An Act to allow the establishment of certain health and social services measures related to the Mauricie et Centre-du-Québec health region's special geographic status, do now pass in principle.

After debate thereon, the motion was carried on division, and Bill 28 was accordingly passed in principle.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved that Bill 28 be referred to the Committee on Health and Social Services for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

---

24 September 2019

---

*Passage in Principle*

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 19 September 2019, on the motion moved by Mrs. LeBel, Minister of Justice, that Bill 29, An Act to amend the Professional Code and other provisions in particular in the oral health and the applied sciences sectors, do now pass in principle.

**Debates upon Adjournment**

At 6.00 o'clock p.m., the Assembly held a debate upon adjournment on a question by Mrs. David (Marguerite-Bourgeoys) to Mrs. Charest, Minister Responsible for the Status of Women, about the Government's refusal to increase the budgets of women's shelters.

\_\_\_\_\_

At 6.12 o'clock p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings until 7.30 o'clock p.m.

\_\_\_\_\_

The proceedings resumed at 7.30 o'clock p.m.

\_\_\_\_\_

*Passage in Principle*

The Assembly continued the debate on the motion moved by Mrs. LeBel, Minister of Justice, that Bill 29, An Act to amend the Professional Code and other provisions in particular in the oral health and the applied sciences sectors, do now pass in principle.

The debate being concluded, the motion was carried and, accordingly, Bill 29 was passed in principle.

**24 September 2019**

---

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved that Bill 29 be referred to the Committee on Institutions for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

---

*Passage*

Mr. Carmant, Minister for Health and Social Services, moved the passage of Bill 2, An Act to tighten the regulation of cannabis.

A debate arose thereon.

The debate was adjourned in the name of Mr. Zanetti (Jean-Lesage).

---

At 9.30 o'clock p.m., Mrs. Soucy, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 25 September 2019 at 9.40 o'clock a.m.

**FRANÇOIS PARADIS**

*President*

24 September 2019

---

**APPENDIX**

**Recorded Divisions**

On the amendments proposed by Mr. Carmant, Minister for Health and Social Services:

**(Division No. 170)**

**YEAS - 109**

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (PQ)	Poulin (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Rimouski)	Proulx (CAQ)
Arcand (QLP)	Fontecilla (QS)	LeBel (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Arseneau (PQ)	Fortin (QLP)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Asselin (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fournier (IND)	(Lotbinière-Frontenac)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	(Les Plaines)	Rotiroti (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Leduc (QS)	Rouleau (CAQ)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Rousselle (QLP)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Roy (PQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	(Bonaventure)
(Prévost)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Montarville)
(Abitibi-Ouest)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boulet (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	(Chauveau)	Simard (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Marissal (QS)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Martel (CAQ)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Massé (QS)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Melançon (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ménard (QLP)	Thériault (QLP)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Montpetit (QLP)	Thouin (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Tremblay (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Ouellet (PQ)	Zanetti (QS)
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Ouellette (IND)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Polo (QLP)	

24 September 2019

---

On the first amendment proposed by Mr. Fortin (Pontiac) to section 1:

**(Division No. 171)**

**YEAS - 45**

Anglade ( <i>QLP</i> )	Fontecilla ( <i>QS</i> )	Leitão ( <i>QLP</i> )	Perry Mélançon ( <i>PQ</i> )
Arcand ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Lessard-Therrien ( <i>QS</i> )	Polo ( <i>QLP</i> )
Arseneau ( <i>PQ</i> )	Fournier ( <i>IND</i> )	Maccarone ( <i>QLP</i> )	Rizqy ( <i>QLP</i> )
Barrette ( <i>QLP</i> )	Gaudreault ( <i>PQ</i> )	Marissal ( <i>QS</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )
Benjamin ( <i>QLP</i> )	( <i>Jonquière</i> )	Massé ( <i>QS</i> )	Rousselle ( <i>QLP</i> )
Bérubé ( <i>PQ</i> )	Ghazal ( <i>QS</i> )	Melançon ( <i>QLP</i> )	Roy ( <i>PQ</i> )
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	Hivon ( <i>PQ</i> )	Ménard ( <i>QLP</i> )	( <i>Bonaventure</i> )
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	Kelley ( <i>QLP</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	Sauvé ( <i>QLP</i> )
Ciccone ( <i>QLP</i> )	Labrie ( <i>QS</i> )	Nadeau-Dubois ( <i>QS</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
David ( <i>QLP</i> )	LeBel ( <i>PQ</i> )	Nichols ( <i>QLP</i> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
Derraji ( <i>QLP</i> )	( <i>Rimouski</i> )	Ouellet ( <i>PQ</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )
Dorion ( <i>QS</i> )	Leduc ( <i>QS</i> )	Ouellette ( <i>IND</i> )	Zanetti ( <i>QS</i> )

**NAYS - 64**

Allaire ( <i>CAQ</i> )	Dufour ( <i>CAQ</i> )	Lamontagne ( <i>CAQ</i> )	Provençal ( <i>CAQ</i> )
Asselin ( <i>CAQ</i> )	Émond ( <i>CAQ</i> )	Lamothe ( <i>CAQ</i> )	Reid ( <i>CAQ</i> )
Bachand ( <i>CAQ</i> )	Foster ( <i>CAQ</i> )	Lavallée ( <i>CAQ</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )
Bélanger ( <i>CAQ</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	LeBel ( <i>CAQ</i> )	Rouleau ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	( <i>Groulx</i> )	( <i>Champlain</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
( <i>Prévost</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	( <i>Montarville</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	( <i>Lac-Saint-Jean</i> )	( <i>Lotbinière-Frontenac</i> )	Samson ( <i>CAQ</i> )
( <i>Abitibi-Ouest</i> )	Grondin ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	Guilbault ( <i>CAQ</i> )	( <i>Les Plaines</i> )	Simard ( <i>CAQ</i> )
Boulet ( <i>CAQ</i> )	Guillemette ( <i>CAQ</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Skeete ( <i>CAQ</i> )
Bussière ( <i>CAQ</i> )	Hébert ( <i>CAQ</i> )	Lemay ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Campeau ( <i>CAQ</i> )	Isabelle ( <i>CAQ</i> )	Lemieux ( <i>CAQ</i> )	( <i>Laviolette-Saint-Maurice</i> )
Carmant ( <i>CAQ</i> )	Jacques ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Caron ( <i>CAQ</i> )	Jeannotte ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chauveau</i> )	( <i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i> )
Charest ( <i>CAQ</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Thouin ( <i>CAQ</i> )
Chassé ( <i>CAQ</i> )	Lachance ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chapleau</i> )	Tremblay ( <i>CAQ</i> )
Chassin ( <i>CAQ</i> )	Lacombe ( <i>CAQ</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	
D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Laforest ( <i>CAQ</i> )	McCann ( <i>CAQ</i> )	
Dansereau ( <i>CAQ</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	Poulin ( <i>CAQ</i> )	
Dubé ( <i>CAQ</i> )	Lafrenière ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )	
		( <i>Côte-du-Sud</i> )	

24 September 2019

---

On the second amendment proposed by Mr. Fortin (Pontiac) to section 1:

**(Division No. 172)**

**YEAS - 45**

Anglade ( <i>QLP</i> )	Fontecilla ( <i>QS</i> )	Leitão ( <i>QLP</i> )	Perry Mélançon ( <i>PQ</i> )
Arcand ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Lessard-Therrien ( <i>QS</i> )	Polo ( <i>QLP</i> )
Arseneau ( <i>PQ</i> )	Fournier ( <i>IND</i> )	Maccarone ( <i>QLP</i> )	Rizqy ( <i>QLP</i> )
Barrette ( <i>QLP</i> )	Gaudreault ( <i>PQ</i> )	Marissal ( <i>QS</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )
Benjamin ( <i>QLP</i> )	( <i>Jonquière</i> )	Massé ( <i>QS</i> )	Rousselle ( <i>QLP</i> )
Bérubé ( <i>PQ</i> )	Ghazal ( <i>QS</i> )	Melançon ( <i>QLP</i> )	Roy ( <i>PQ</i> )
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	Hivon ( <i>PQ</i> )	Ménard ( <i>QLP</i> )	( <i>Bonaventure</i> )
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	Kelley ( <i>QLP</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	Sauvé ( <i>QLP</i> )
Ciccone ( <i>QLP</i> )	Labrie ( <i>QS</i> )	Nadeau-Dubois ( <i>QS</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
David ( <i>QLP</i> )	LeBel ( <i>PQ</i> )	Nichols ( <i>QLP</i> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
Derraji ( <i>QLP</i> )	( <i>Rimouski</i> )	Ouellet ( <i>PQ</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )
Dorion ( <i>QS</i> )	Leduc ( <i>QS</i> )	Ouellette ( <i>IND</i> )	Zanetti ( <i>QS</i> )

**NAYS - 64**

Allaire ( <i>CAQ</i> )	Dufour ( <i>CAQ</i> )	Lamontagne ( <i>CAQ</i> )	Provençal ( <i>CAQ</i> )
Asselin ( <i>CAQ</i> )	Émond ( <i>CAQ</i> )	Lamothe ( <i>CAQ</i> )	Reid ( <i>CAQ</i> )
Bachand ( <i>CAQ</i> )	Foster ( <i>CAQ</i> )	Lavallée ( <i>CAQ</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )
Bélanger ( <i>CAQ</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	LeBel ( <i>CAQ</i> )	Rouleau ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	( <i>Groulx</i> )	( <i>Champlain</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
( <i>Prévost</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	( <i>Montarville</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	( <i>Lac-Saint-Jean</i> )	( <i>Lotbinière-Frontenac</i> )	Samson ( <i>CAQ</i> )
( <i>Abitibi-Ouest</i> )	Grondin ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	Guilbault ( <i>CAQ</i> )	( <i>Les Plaines</i> )	Simard ( <i>CAQ</i> )
Boulet ( <i>CAQ</i> )	Guillemette ( <i>CAQ</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Skeete ( <i>CAQ</i> )
Bussière ( <i>CAQ</i> )	Hébert ( <i>CAQ</i> )	Lemay ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Campeau ( <i>CAQ</i> )	Isabelle ( <i>CAQ</i> )	Lemieux ( <i>CAQ</i> )	( <i>Laviolette-Saint-Maurice</i> )
Carmant ( <i>CAQ</i> )	Jacques ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Caron ( <i>CAQ</i> )	Jeannotte ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chauveau</i> )	( <i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i> )
Charest ( <i>CAQ</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Thouin ( <i>CAQ</i> )
Chassé ( <i>CAQ</i> )	Lachance ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chapleau</i> )	Tremblay ( <i>CAQ</i> )
Chassin ( <i>CAQ</i> )	Lacombe ( <i>CAQ</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	
D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Laforest ( <i>CAQ</i> )	McCann ( <i>CAQ</i> )	
Dansereau ( <i>CAQ</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	Poulin ( <i>CAQ</i> )	
Dubé ( <i>CAQ</i> )	Lafrenière ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )	
		( <i>Côte-du-Sud</i> )	

24 September 2019

---

On the amendment proposed by Mr. Fortin (Pontiac) to section 4:

**(Division No. 173)**

**YEAS - 45**

Anglade ( <i>QLP</i> )	Fontecilla ( <i>QS</i> )	Leitão ( <i>QLP</i> )	Perry Mélançon ( <i>PQ</i> )
Arcand ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Lessard-Therrien ( <i>QS</i> )	Polo ( <i>QLP</i> )
Arseneau ( <i>PQ</i> )	Fournier ( <i>IND</i> )	Maccarone ( <i>QLP</i> )	Rizqy ( <i>QLP</i> )
Barrette ( <i>QLP</i> )	Gaudreault ( <i>PQ</i> )	Marissal ( <i>QS</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )
Benjamin ( <i>QLP</i> )	( <i>Jonquière</i> )	Massé ( <i>QS</i> )	Rousselle ( <i>QLP</i> )
Bérubé ( <i>PQ</i> )	Ghazal ( <i>QS</i> )	Melançon ( <i>QLP</i> )	Roy ( <i>PQ</i> )
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	Hivon ( <i>PQ</i> )	Ménard ( <i>QLP</i> )	( <i>Bonaventure</i> )
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	Kelley ( <i>QLP</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	Sauvé ( <i>QLP</i> )
Ciccone ( <i>QLP</i> )	Labrie ( <i>QS</i> )	Nadeau-Dubois ( <i>QS</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
David ( <i>QLP</i> )	LeBel ( <i>PQ</i> )	Nichols ( <i>QLP</i> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
Derraji ( <i>QLP</i> )	( <i>Rimouski</i> )	Ouellet ( <i>PQ</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )
Dorion ( <i>QS</i> )	Leduc ( <i>QS</i> )	Ouellette ( <i>IND</i> )	Zanetti ( <i>QS</i> )

**NAYS - 64**

Allaire ( <i>CAQ</i> )	Dufour ( <i>CAQ</i> )	Lamontagne ( <i>CAQ</i> )	Provençal ( <i>CAQ</i> )
Asselin ( <i>CAQ</i> )	Émond ( <i>CAQ</i> )	Lamothe ( <i>CAQ</i> )	Reid ( <i>CAQ</i> )
Bachand ( <i>CAQ</i> )	Foster ( <i>CAQ</i> )	Lavallée ( <i>CAQ</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )
Bélanger ( <i>CAQ</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	LeBel ( <i>CAQ</i> )	Rouleau ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	( <i>Groulx</i> )	( <i>Champlain</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
( <i>Prévost</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	( <i>Montarville</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	( <i>Lac-Saint-Jean</i> )	( <i>Lotbinière-Frontenac</i> )	Samson ( <i>CAQ</i> )
( <i>Abitibi-Ouest</i> )	Grondin ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	Guilbault ( <i>CAQ</i> )	( <i>Les Plaines</i> )	Simard ( <i>CAQ</i> )
Boulet ( <i>CAQ</i> )	Guillemette ( <i>CAQ</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Skeete ( <i>CAQ</i> )
Bussière ( <i>CAQ</i> )	Hébert ( <i>CAQ</i> )	Lemay ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Campeau ( <i>CAQ</i> )	Isabelle ( <i>CAQ</i> )	Lemieux ( <i>CAQ</i> )	( <i>Laviolette-Saint-Maurice</i> )
Carmant ( <i>CAQ</i> )	Jacques ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Caron ( <i>CAQ</i> )	Jeannotte ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chauveau</i> )	( <i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i> )
Charest ( <i>CAQ</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Thouin ( <i>CAQ</i> )
Chassé ( <i>CAQ</i> )	Lachance ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chapleau</i> )	Tremblay ( <i>CAQ</i> )
Chassin ( <i>CAQ</i> )	Lacombe ( <i>CAQ</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	
D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Laforest ( <i>CAQ</i> )	McCann ( <i>CAQ</i> )	
Dansereau ( <i>CAQ</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	Poulin ( <i>CAQ</i> )	
Dubé ( <i>CAQ</i> )	Lafrenière ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )	
		( <i>Côte-du-Sud</i> )	



24 September 2019

---

On the first amendment proposed by Mr. Fortin (Pontiac) to section 5:

**(Division No. 174)**

**YEAS - 45**

Anglade ( <i>QLP</i> )	Fontecilla ( <i>QS</i> )	Leitão ( <i>QLP</i> )	Perry Mélançon ( <i>PQ</i> )
Arcand ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Lessard-Therrien ( <i>QS</i> )	Polo ( <i>QLP</i> )
Arseneau ( <i>PQ</i> )	Fournier ( <i>IND</i> )	Maccarone ( <i>QLP</i> )	Rizqy ( <i>QLP</i> )
Barrette ( <i>QLP</i> )	Gaudreault ( <i>PQ</i> )	Marissal ( <i>QS</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )
Benjamin ( <i>QLP</i> )	( <i>Jonquière</i> )	Massé ( <i>QS</i> )	Rousselle ( <i>QLP</i> )
Bérubé ( <i>PQ</i> )	Ghazal ( <i>QS</i> )	Melançon ( <i>QLP</i> )	Roy ( <i>PQ</i> )
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	Hivon ( <i>PQ</i> )	Ménard ( <i>QLP</i> )	( <i>Bonaventure</i> )
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	Kelley ( <i>QLP</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	Sauvé ( <i>QLP</i> )
Ciccone ( <i>QLP</i> )	Labrie ( <i>QS</i> )	Nadeau-Dubois ( <i>QS</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
David ( <i>QLP</i> )	LeBel ( <i>PQ</i> )	Nichols ( <i>QLP</i> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
Derraji ( <i>QLP</i> )	( <i>Rimouski</i> )	Ouellet ( <i>PQ</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )
Dorion ( <i>QS</i> )	Leduc ( <i>QS</i> )	Ouellette ( <i>IND</i> )	Zanetti ( <i>QS</i> )

**NAYS - 64**

Allaire ( <i>CAQ</i> )	Dufour ( <i>CAQ</i> )	Lamontagne ( <i>CAQ</i> )	Provençal ( <i>CAQ</i> )
Asselin ( <i>CAQ</i> )	Émond ( <i>CAQ</i> )	Lamothe ( <i>CAQ</i> )	Reid ( <i>CAQ</i> )
Bachand ( <i>CAQ</i> )	Foster ( <i>CAQ</i> )	Lavallée ( <i>CAQ</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )
Bélanger ( <i>CAQ</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	LeBel ( <i>CAQ</i> )	Rouleau ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	( <i>Groulx</i> )	( <i>Champlain</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
( <i>Prévost</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	( <i>Montarville</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	( <i>Lac-Saint-Jean</i> )	( <i>Lotbinière-Frontenac</i> )	Samson ( <i>CAQ</i> )
( <i>Abitibi-Ouest</i> )	Grondin ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	Guilbault ( <i>CAQ</i> )	( <i>Les Plaines</i> )	Simard ( <i>CAQ</i> )
Boulet ( <i>CAQ</i> )	Guillemette ( <i>CAQ</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Skeete ( <i>CAQ</i> )
Bussière ( <i>CAQ</i> )	Hébert ( <i>CAQ</i> )	Lemay ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Campeau ( <i>CAQ</i> )	Isabelle ( <i>CAQ</i> )	Lemieux ( <i>CAQ</i> )	( <i>Laviolette-Saint-Maurice</i> )
Carmant ( <i>CAQ</i> )	Jacques ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Caron ( <i>CAQ</i> )	Jeannotte ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chauveau</i> )	( <i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i> )
Charest ( <i>CAQ</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Thouin ( <i>CAQ</i> )
Chassé ( <i>CAQ</i> )	Lachance ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chapleau</i> )	Tremblay ( <i>CAQ</i> )
Chassin ( <i>CAQ</i> )	Lacombe ( <i>CAQ</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	
D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Laforest ( <i>CAQ</i> )	McCann ( <i>CAQ</i> )	
Dansereau ( <i>CAQ</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	Poulin ( <i>CAQ</i> )	
Dubé ( <i>CAQ</i> )	Lafrenière ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )	
		( <i>Côte-du-Sud</i> )	

24 September 2019

---

On the second amendment proposed by Mr. Fortin (Pontiac) to section 5:

**(Division No. 175)**

**YEAS - 45**

Anglade ( <i>QLP</i> )	Fontecilla ( <i>QS</i> )	Leitão ( <i>QLP</i> )	Perry Mélançon ( <i>PQ</i> )
Arcand ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Lessard-Therrien ( <i>QS</i> )	Polo ( <i>QLP</i> )
Arseneau ( <i>PQ</i> )	Fournier ( <i>IND</i> )	Maccarone ( <i>QLP</i> )	Rizqy ( <i>QLP</i> )
Barrette ( <i>QLP</i> )	Gaudreault ( <i>PQ</i> )	Marissal ( <i>QS</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )
Benjamin ( <i>QLP</i> )	( <i>Jonquière</i> )	Massé ( <i>QS</i> )	Rousselle ( <i>QLP</i> )
Bérubé ( <i>PQ</i> )	Ghazal ( <i>QS</i> )	Melançon ( <i>QLP</i> )	Roy ( <i>PQ</i> )
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	Hivon ( <i>PQ</i> )	Ménard ( <i>QLP</i> )	( <i>Bonaventure</i> )
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	Kelley ( <i>QLP</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	Sauvé ( <i>QLP</i> )
Ciccone ( <i>QLP</i> )	Labrie ( <i>QS</i> )	Nadeau-Dubois ( <i>QS</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
David ( <i>QLP</i> )	LeBel ( <i>PQ</i> )	Nichols ( <i>QLP</i> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
Derraji ( <i>QLP</i> )	( <i>Rimouski</i> )	Ouellet ( <i>PQ</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )
Dorion ( <i>QS</i> )	Leduc ( <i>QS</i> )	Ouellette ( <i>IND</i> )	Zanetti ( <i>QS</i> )

**NAYS - 64**

Allaire ( <i>CAQ</i> )	Dufour ( <i>CAQ</i> )	Lamontagne ( <i>CAQ</i> )	Provençal ( <i>CAQ</i> )
Asselin ( <i>CAQ</i> )	Émond ( <i>CAQ</i> )	Lamothe ( <i>CAQ</i> )	Reid ( <i>CAQ</i> )
Bachand ( <i>CAQ</i> )	Foster ( <i>CAQ</i> )	Lavallée ( <i>CAQ</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )
Bélanger ( <i>CAQ</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	LeBel ( <i>CAQ</i> )	Rouleau ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	( <i>Groulx</i> )	( <i>Champlain</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
( <i>Prévost</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	( <i>Montarville</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	( <i>Lac-Saint-Jean</i> )	( <i>Lotbinière-Frontenac</i> )	Samson ( <i>CAQ</i> )
( <i>Abitibi-Ouest</i> )	Grondin ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	Guilbault ( <i>CAQ</i> )	( <i>Les Plaines</i> )	Simard ( <i>CAQ</i> )
Boulet ( <i>CAQ</i> )	Guillemette ( <i>CAQ</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Skeete ( <i>CAQ</i> )
Bussière ( <i>CAQ</i> )	Hébert ( <i>CAQ</i> )	Lemay ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Campeau ( <i>CAQ</i> )	Isabelle ( <i>CAQ</i> )	Lemieux ( <i>CAQ</i> )	( <i>Laviolette-Saint-Maurice</i> )
Carmant ( <i>CAQ</i> )	Jacques ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Caron ( <i>CAQ</i> )	Jeannotte ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chauveau</i> )	( <i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i> )
Charest ( <i>CAQ</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Thouin ( <i>CAQ</i> )
Chassé ( <i>CAQ</i> )	Lachance ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chapleau</i> )	Tremblay ( <i>CAQ</i> )
Chassin ( <i>CAQ</i> )	Lacombe ( <i>CAQ</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	
D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Laforest ( <i>CAQ</i> )	McCann ( <i>CAQ</i> )	
Dansereau ( <i>CAQ</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	Poulin ( <i>CAQ</i> )	
Dubé ( <i>CAQ</i> )	Lafrenière ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )	
		( <i>Côte-du-Sud</i> )	

24 September 2019

---

On the report, as amended, from the Committee on Health and Social Services:

**(Division No. 176)**

**YEAS - 64**

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Provençal (CAQ)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Reid (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Girard (CAQ)	LeBel (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ) (Prévost)	(Groulx)	(Champlain)	Roy (CAQ) (Montarville)
Blais (CAQ) (Abitibi-Ouest)	Girard (CAQ) (Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ) (Lotbinière-Frontenac)	Samson (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lecours (CAQ) (Les Plaines)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ) (Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ) (Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chauveau)	Thouin (CAQ)
Charest (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ) (Chapleau)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Martel (CAQ)	
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Proulx (CAQ) (Côte-du-Sud)	
Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)		
	Lafrenière (CAQ)		

**NAYS - 45**

Anglade (QLP)	Fontecilla (QS)	Leitão (QLP)	Perry Mélançon (PQ)
Arcand (QLP)	Fortin (QLP)	Lessard-Therrien (QS)	Polo (QLP)
Arseneau (PQ)	Fournier (IND)	Maccarone (QLP)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Marissal (QS)	Rotiroti (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Massé (QS)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Melançon (QLP)	Roy (PQ) (Bonaventure)
Birnbaum (QLP)	Hivon (PQ)	Ménard (QLP)	Sauvé (QLP)
Charbonneau (QLP)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tanguay (QLP)
Ciccone (QLP)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
David (QLP)	LeBel (PQ)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)
Derraji (QLP)	(Rimouski)	Ouellet (PQ)	Zanetti (QS)
Dorion (QS)	Leduc (QS)	Ouellette (IND)	